

DIN EN 943-1:2015-11 (D)

Schutzkleidung gegen gefährliche feste, flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel - Teil 1:
Leistungsanforderungen für Typ 1 (gasdichte) Chemikalienschutzkleidung; Deutsche Fassung EN 943-1:2015

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe.....	6
4 Leistungsanforderungen.....	8
4.1 Allgemeines.....	8
4.2 Materialien.....	8
4.3 Nähte, Verbindungen und Verbünde.....	9
4.4 Festigkeit trennbarer Verbindungen.....	12
4.5 Anforderung an die Permeation von Verschlüssen.....	12
5 Anforderungen an den gesamten Anzug.....	12
5.1 Allgemeines.....	12
5.2 Verträglichkeit mit anderen Ausrüstungsgegenständen.....	14
5.3 Konditionierung, um Lagerungsbedingungen zu simulieren.....	14
5.4 Dichtheit (Druckabfallprüfung im statischen Zustand).....	14
5.5 Prüfung der gesamten Leckage nach innen.....	14
5.6 Sichtscheibe.....	15
5.6.1 Allgemeines.....	15
5.6.2 Sichtverzerrung.....	15
5.6.3 Sichtverzerrung nach chemischer Exposition.....	15
5.6.4 Gesichtsfeld.....	16
5.6.5 Mechanische Festigkeit.....	16
5.7 Atemanschluss für Anzüge ohne integrierte Sichtscheibe.....	16
5.8 Luftzuführvorrichtung.....	16
5.8.1 Allgemeines.....	16
5.8.2 Festigkeit der Luftzuführvorrichtung.....	17
5.8.3 Leistung der Luftzuführvorrichtung bei der Bereitstellung von Atemluft.....	17
5.9 Luftversorgungssystem.....	17
5.9.1 Allgemeines.....	17
5.9.2 Kupplungen.....	17
5.9.3 Verbindungen.....	17
5.9.4 Festigkeit der Verbindungen.....	17
5.10 Abluftvorrichtung.....	18
5.11 Druck im Chemikalienschutzanzug.....	18
5.12 Außen liegender Belüftungsschlauch.....	18
5.13 Volumenströme der Atemluft und/oder Atemluftzufuhr.....	18
5.13.1 Allgemeines.....	18
5.13.2 Regelventil für den kontinuierlichen Durchfluss der Atemluftzufuhr für Typ 1c.....	18
5.13.3 Warn- und Messeinrichtungen.....	19
5.13.4 Druckluft-Zuführschlauch.....	19
5.14 Kohlendioxidgehalt der Einatemluft.....	19
5.15 Geräusentwicklung durch die Luftversorgung des Anzugs.....	19
5.16 Praktische Leistungsprüfung.....	19

6	Prüfverfahren.....	20
6.1	Sichtprüfung	20
6.2	Praktische Leistungsprüfung	20
6.2.1	Allgemeines.....	20
6.2.2	Prüfung bei Erbringung einer Arbeitsleistung	21
6.2.3	Aufzuzeichnende Informationen.....	22
6.3	Prüfung des Drucks im Anzug	22
6.4	Zugkraftprüfung für Verbindungen und Verbünde	23
6.5	Ausatemventile	23
6.5.1	Leckdichtigkeitsprüfung.....	23
6.5.2	Verbindung zwischen Ausatemventil (Abluftvorrichtung) und dem Material der Chemikalienschutzkleidung	23
6.6	Mechanische Festigkeitsprüfung der Sichtscheibe	24
6.7	Sichtverzerrung nach einer chemischen Exposition	24
7	Kennzeichnung	24
8	Informationen des Herstellers.....	25
Anhang A (normativ) Prüfung der Gesamtleckage nach innen.....		28
A.1	Kurzbeschreibung.....	28
A.2	Versuchspersonen	28
A.3	Natriumchloridverfahren.....	28
A.3.1	Aerosolerzeuger	28
A.3.2	Prüfsubstanz.....	28
A.3.3	Nachweis	29
A.3.4	Flammenphotometer	29
A.3.5	Probenahmepumpe.....	29
A.3.6	Probenahme der Konzentration in der Prüfkammer.....	29
A.4	Schwefelhexafluoridverfahren (SF ₆).....	30
A.4.1	Prüfsubstanz.....	30
A.4.2	Nachweis	31
A.5	Probenahmesonde.....	32
A.6	Prüfkammer.....	32
A.7	Laufband	32
A.8	Prüfablauf.....	32
A.8.1	Versuchsperson	32
A.8.2	Prüfvorschrift.....	33
A.8.3	Auswertung der Ergebnisse.....	34
Anhang B (normativ) Materialprüfungen.....		35
B.1	Allgemeines.....	35
B.2	Materialprüfungen — Widerstand gegen Entflammung	35
Anhang C (normativ) Optische Prüftafel		36
Anhang D (informativ) Angepasste Prüfzelle zum Prüfen von Verschlüssen (Reißverschluss).....		37
Anhang E (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen diesem Dokument und der vorherigen Ausgabe dieser Europäischen Norm.....		38
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 89/686/EWG		39
Literaturhinweise		41